

 français

Bodensee!

MAGIE DE NOËL 2019

Quatre pays.

70 marchés de Noël.

Navires de Noël.



LAC DE CONSTANCE
BODENSEE

www.lacdeconstance.eu



Quatre pays, un lac,
Noël sans frontières

Noël autour du lac de Constance

Le lac de Constance réunit les traditions, les coutumes et les spécialités culinaires de Noël de l'Allemagne, de l'Autriche, de la Suisse et de la principauté du Liechtenstein. Les quatre pays s'illuminent et se parent pour la fête autour du lac. Les visiteurs sont émerveillés par les marchés de Noël au long des berges, sur les îles, au milieu des sommets enneigés ou dans les châteaux baroques.

Non seulement le parfum des gaufres et de la cannelle mais aussi les bateaux qui glissent sur le lac hivernal unissent les marchés de Noël entre eux.

Les hôteliers des 4 pays complètent la fête avec leurs arrangements pour la saison hivernale et les vacances de Noël.

Kässpätzle, Kässpätzn, Käsknöpfle, Chäschnöpfli...comment s'il vous plaît ?

Ce plat délicieux fait de farine, d'œufs frais, d'herbes et de fromage porte un autre nom dans presque chaque marché de Noël du lac de Constance. Et il y a une raison pour cela car les Kässpätzle ne sont pas tous les mêmes ! Dans chaque pays ce plat régional typique est préparé de façon différente. Au Liechtenstein les Käseknöpfli sont servis selon la tradition avec de la compote de pommes. En Suisse et en Autriche c'est le fromage de montagne épicé qui joue un rôle important tandis que dans la partie alémanique du lac de Constance on est tout spécialement fier des Spätzle souabes.

Noël, temps de plaisir !

Le temps de Noël est une période de joies. Tout le monde est d'accord pour le dire autour du lac de Constance, l'odeur du vin chaud se répand sur le lac. Tous sont affairés devant leurs fours et cuisinent des mets compliqués. Malgré leur proximité, chaque pays, l'Allemagne, l'Autriche, la Suisse et la principauté du Liechtenstein est fier de ses spécialités individuelles et traditionnelles.

A essayer absolument !

Allemagne

- » Schupfnudeln (nouille en pâte de pomme de terre)
- » Dünnele (un genre de tarte très plate avec différentes garnitures)
- » Vin chaud des vigneron (vin du propre vignoble avec épices)

Autriche

- » Marrons chauds
- » Käseknödel faits d'une pâte au fromage
- » Riebel du Vorarlberg (un plat à base de semoule)

Suisse

- » Le célèbre Biber de Saint Gall (un pain d'épice à base de pâte au miel et fourré d'amandes)
- » Raclette, fondue et autres spécialités au fromage
- » La tarte aux noix
- » La bière chaude de Saint Gall « Heisser Schütz »

Principauté de Liechtenstein

- » Käsknöpfle (petites nouilles au fromage servies avec de la compote de pommes)
- » Ribel (polenta avec du lait, café au lait, sucre ou fromage aigre)
- » Crêpe avec compote

Les moments forts de Noël



Les marchés de Noël	6-19
1 Saint Gall	7
2 Stein am Rhein	8
3 Île de Mainau	9
4 Lindau	10
5 Radolfzell	11
6 Constance	12
7 Friedrichshafen	13
8 Tettngau	14
9 Ravensburg	15
10 Überlingen	16
11 Scheidegg	17
12 Vorarlberg	18
13 Vaduz	19
Bateaux de Noël	20-25
14 Compagnie de Navigation Suisse	21
15 Compagnies de navigation du Lac de Constance	22
16 Catamaran	23
17 Vorarlberg-Lines	24
18 MS Oesterreich	25
Offres de Noël	26-29
Tous les moments forts de Noël	30-31



Les marchés de Noël

Avec 273 Kilomètres de rives et quatre pays le lac de Constance offre des occasions de marché de l'aveut et de marché de Noël plus que suffisantes.

28.11.–22.12.

Saint Gall



La ville aux étoiles

La ville aux étoiles de Saint Gall est exceptionnelle en Suisse et fête un jubilé de 10 ans en 2019. 700 étoiles illuminent le centre de la ville l'immergeant dans une lumière mystique.

- » 700 étoiles
- » 50 Chalets de Noël
- » Chor Battle
- » Le plus grand sapin de Noël de l'est de la Suisse
- » Crèche dans la vieille ville
- » Quatre semaines de marché de Noël (29 novembre–24 décembre)
- » Deux semaines de Christkindmarkt
- » Dans le cadre d'un programme culturel varié

Lieu et heure

Vieille ville, 9001 Saint Gall, Suisse
28.11.–22.12. (tous les jours)

INFORMATION

St.Gallen-Bodensee Tourismus, Tél. +41 71 227 3737, info@st.gallen-bodensee.ch
www.st.gallen-bodensee.ch, www.sternenstadt.ch

4.-31.12.

Stein am Rhein



Les contes de fées de Stein am Rhein

La petite ville de Stein am Rhein est traversée par un chemin de contes de fées avec des vitrines décorées avec amour. Divers stands de nourriture et de boissons invitent à s'attarder dans la petite ville médiévale de Stein. L'ambiance unique sur la place de la mairie et dans les ruelles vous transporte dans un monde enchanté.

- » Visite guidée des contes de fées
- » Manèges
- » Musique de Noël
- » Rondes du veilleur de nuit
- » Maison de contes de fées
- » Marché du Moyen Âge
- » Programme complet sur www.maerlistadt.ch

Lieu et heure

Rathausplatz, 8260 Stein am Rhein, Suisse
4.-31.12. (mercredi-vendredi 14-20 heures,
samedi et dimanche 11-20 heures)

INFORMATION

OK Märlistadt – Gewerbeverein Stein am Rhein, ok@maerlistadt.ch
www.maerlistadt.ch

21.10.2019–19.3.2020

Île de Mainau



Féerie d'hiver

Profitez d'une promenade pour jouir du paysage hivernal sur l'île de Mainau. Après avoir exploré l'île, deux endroits invitent spécialement à s'attarder : le pavillon des papillons et la serre des palmiers. Outre l'exposition d'hiver, un petit marché de Noël raffiné a lieu dans la cour du château baroque et cela pour la première fois cette année.

- » Un des plus grands pavillons pour papillons en Allemagne
- » Exposition d'hiver « SIKU – Petites voitures – monde fabuleux » (18 octobre–9 février)
- » Marché d'hiver scandinave dans la cour baroque du château (14 novembre–6 janvier, mercredi-dimanche, 14-19 heures)
- » Buffet de Noël suédois
- » Brunch du dimanche
- » Visites guidées du parc en hiver
- » Biscuits de l'Avent Fabrication

Lieu et heure

78465 Insel Mainau, Allemagne
21.10.-19.3. (tous les jours du lever au
coucher du soleil)

INFORMATION

Mainau GmbH, Tél. +49 7531 3030, info@mainau.de
www.mainau.de

21.11.–15.12.

Lindau



4



Noël au port

Une île festive vous attend à Lindau pour Noël : vous pouvez flâner le long de la promenade du port parmi les stands du marché décorés avec amour. Toute la vieille ville est somptueusement décorée et invite à une séance shopping pour Noël grâce à ses nombreuses offres.

- » Site exceptionnel le long de la promenade du port de Lindau, tout au bord de l'eau et devant les coulisses des montagnes enneigées
- » Offres variées : artisanat et gastronomie, forêt enchantée avec de vrais animaux
- » Superbe offre supplémentaire : une visite guidée de la ville pendant l'Avent, une ronde captivante du veilleur de nuit, tours de Noël en bateau

Lieu et heure

Promenade du port, 88131 Lindau,
Allemagne
21.11.–15.12. (jeudi–dimanche 11–21 heures)

INFORMATION

Lindau Tourismus und Kongress GmbH, Tél. +49 8382 260030, info@lindau-tourismus.de
www.lindau.de

21.–23.11. | 30.11.–21.12.

Radolfzell

5



L'Avent à Radolfzell

Au marché du chocolat de Radolfzell tout tourne autour du chocolat. Le marché de Noël séduit avec plus de 80 stands et avec une offre de choix en ce qui concerne l'artisanat régional. Du 5 au 21 décembre le village de Noël de Radolfzell est un attrait supplémentaire.

- » Marché du chocolat : pralinés de choix et spécialités de chocolats, ateliers pour chocolats et démonstrations, programme annexe avec visites guidées concernant ces friandises ainsi que des lectures pleines de saveur...
- » Marché de Noël : artisanat provenant principalement de la région, vin chaud des vignerons et plaisirs gastronomiques régionaux
- » Le village de l'Avent de Radolfzell : Seetorplatz lieu de rencontre plein d'ambiance avec vente de gaufres, vin chaud et autre friandises, artisanat et journées d'attractions

Lieu et heure

Marché du chocolat

Seetorplatz, 78315 Radolfzell, Allemagne
21.–23.11. (jeudi–samedi 11–19 heures)

Village de l'Avent

Seetorplatz, 78315 Radolfzell, Allemagne
5.–21.12. (lundi–samedi, interventions d'écoles, de jardins d'enfants et d'associations)

Marché de Noël

Marktplatz, 78315 Radolfzell, Allemagne
5.–8.12. (jeudi 14–20 heures,
vendredi 11–20 heures,
dimanche 11–19 heures)

INFORMATION

Tourismus- und Stadtmarketing Radolfzell GmbH, Tél. +49 7732 81500,
info@radolfzell-tourismus.de
www.radolfzell-tourismus.de

28.11.–22.12.

Constance



Le marché de Noël de Constance au bord du lac

Le bateau de Noël avec le bar panoramique de 360°, un restaurant avec un sapin de Noël de deux étages, le panorama extraordinaire sur le lac et les Alpes et encore beaucoup plus, tout cela distingue le marché de Noël de Constance au bord du lac. Plus de 170 stands invitent à flâner agréablement. 100 000 lumières se reflètent dans le lac. Le concile se dresse majestueusement dans le ciel hivernal, l'odeur des friandises invite à y goûter et la vieille ville historique surprend avec des idées de cadeaux personnalisés.

- » Bateau de Noël avec bar panoramique 360°
- » Environ 170 marchands et artisans
- » Excellente situation avec des stands depuis la vieille ville historique jusqu'au port
- » 100 000 lumières se reflètent dans le lac
- » Produits de haute qualité des artisans de la région du lac de Constance
- » Programme gratuit pour les enfants avec confection de petits gâteaux, marionnettes, et bien plus
- » Gastronomie régionale
- » Animation musicale

Lieu et heure

Marktstätte, port et navire de Noël,
78462 Constance, Allemagne
28.11.–22.12. (tous les jours 11–20 heures,

nourriture et boissons jusqu'à 21.30 heures,
vendredi–samedi 11–21.30 heures, tous les
étals du marché)

INFORMATION

Marketing und Tourismus Konstanz GmbH, Tél. +49 7531 133030, kontakt@konstanz-info.com
www.constance-lake-constance.com/christmas-market

29.11.–22.12.

Friedrichshafen



Lac de Constance – Noël à Friedrichshafen

La magie de Noël se répand sur le village de chalets pleins de charme près du musée du zeppelin et invite à flâner, profiter et faire des achats devant le fantastique panorama du lac de Constance. Avec 60 stands décorés avec amour, une crèche de grandeur nature, une pyramide de Noël de 13 mètres de haut ainsi qu'une patinoire de 350m² le marché de Noël est un pôle d'attraction pour tous les âges.

- » Agréable village de chalets avec stands décorés avec amour
- » Vaste programme pour enfants avec spectacles sur scène
- » Artisanat
- » Décorations de Noël
- » Idées de cadeaux
- » Spécialités souabes, nationales et internationales, vins de baies, vin chaud et beaucoup d'autres choses
- » Crèche vivante
- » Pyramide de Noël de 13 mètres de haut
- » Patinoire de 350 mètres² toute proche
- » Visite guidée de l'église du château pendant l'Avent le 30.11, le 7.12, le 14.12, le 21.12., chaque fois à 16 heures

Lieu et heure

Buchhornplatz, 88045 Friedrichshafen,
Allemagne

29.11.–22.12. (lundi–jeudi 12–20 heures,
vendredi–dimanche 11–20 heures)

INFORMATION

Stadtmarketing Friedrichshafen, Tél. +49 7541 970780, info@stadtmarketing-fn.de
www.bodensee-weihnacht.de

Tettngang



Noël au château

Joie anticipée dans le château festif. L'ambition royale de l'ancien groupe de Montfort séduit les visiteurs. Friandises, artisanat et voix d'anges inclus.

- » Heures d'enchantement au château
- » Atelier d'instruments à vent et musique de Noël
- » Saint Nicolas et son serviteur Rupprecht reçoivent les enfants
- » Activités manuelles de Noël
- » Pain grillé au feu de bois dans le tipi
- » Promenade à dos de poney
- » Manège pour enfants

Lieu et heure

Nouveau château de Tettngang – parc, cour d'honneur et cour intérieure,
88069 Tettngang, Allemagne
29.11.–1.12. et 6.–8.12.
(vendredi 17–21 heures,
samedi et dimanche 14–21 heures)

INFORMATION

Tourist-Info Büro Tettngang, Tél. +49 7542 510500, tourist-info@tettngang.de
www.tettngang.de

Ravensburg



Marché de Noël

Deux marchés – un événement : le marché de Noël traditionnel ainsi que le marché de Noël du Reischmann invitent à flâner dans une ambiance toute particulière.

- » Un choix de grande qualité dans plus de 100 stands : Artisanat et délices culinaires attendent les Visiteurs
- » La vieille ville historique avec ses tours et ses portes offre une toile de fond particulière
- » Chaque jour une porte du plus grand calendrier de la Haute Souabe est ouverte
- » Activités participatives pour enfants : pain grillé sur bâton au feu de camp et confection de petits gâteaux de Noël pour petits et grands dans la tente pour pâtisserie
- » Programme varié sur scène : l'école de musique de Ravensburg et nombre d'autres musiciens diffusent une atmosphère de fête

Lieu et heure

Marienplatz et Bachstraße,
88212 Ravensburg, Allemagne
29.11.–22.12. (tous les jours 11–20 heures)

INFORMATION

Stadtmarketing Ravensburg, Tél. +49 751 82316, stadtmarketing@ravensburg.de
www.ravensburg.de

12.-22.12.

Überlingen

10



Marché de Noël et patinoire

Au cœur de la vieille ville les artisans et les commerçants d'Überlingen et de la région du lac de Constance offrent leurs marchandises fabriquées avec amour sur leurs étals aux décors de fêtes. La visite du marché de Noël peut être facilement combinée avec celle de la patinoire « UEB on ice ».

- » Artisanat
- » Accompagnement musical
- » Chaque jour un programme pour enfant gratuit
- » Friandises de Noël
- » Patinoire UEB on Ice

Lieu et heure

Hofstatt, 88662 Überlingen, Allemagne
12.-22.12. (tous les jours 11-20 heures)

Patinoire ÜB on Ice
Promenade, 88662 Überlingen, Allemagne
15.11.-6.1. (tous les jours 13.30-20 heures,
vendredi et samedi 13.30-22.15 heures)

INFORMATION

Tourist-Information Überlingen, Tél. +49 7551 9471522,
info@ueberlingen-bodensee.de
www.ueberlingen-bodensee.de

13.-15.12.

skywalk allgäu Naturerlebnispark

11



Noël en forêt – skywalk dans l'allgäu

Atmosphère hivernale à 1.000 mètres d'altitude, un marché de Noël à l'orée du bois, illuminations de fête senteurs de friandises, attractions variées et une vue grandiose sur les montagnes de l'Allgäu ... Lors du Noël en forêt du skywalk allgäu petits et grands peuvent découvrir et apprécier la magie du temps de l'Avent – avec le panorama spectaculaire et sans limite du chemin des cimes inclus.

- » Un marché de Noël dans un cadre très agréable à l'orée du bois
- » Illumination du site avec des lanternes et des braseros
- » Musique de Noël avec des chorales, joueurs de cuivres et de cor des Alpes
- » Offre de cours: « fabrication de bougies pour les enfants »
- » Visite du Saint Nicolas en personne et de la magnifique reine des neiges
- » Prix d'entrée réduit pour le parc nature et découverte y compris le chemin des cimes
- » Espérons à nouveau beaucoup de neige

Lieu et heure

skywalk allgäu Naturerlebnispark,
88175 Scheidegg, Allemagne
13.-15.12. (vendredi 16-20 heures,
samedi 11-20 heures,
dimanche 11-19 heures)

Admission 4,50 euros
Entrée gratuite pour les enfants

INFORMATION

skywalk allgäu Naturerlebnispark, Tél. +49 8381 8961800, info@skywalk-allgaeu.de
www.skywalk-allgaeu.de

15.11.–24.12

Vorarlberg



© Stadtmarketing und Tourismus Feldkirch GmbH, Magdalena Türtscher

Les marchés de Noël à Bregenz, Dornbirn et à Feldkirch

Il y a un grand nombre de marchés de Noël dans le Vorarlberg. Des délices culinaires et des travaux artisanaux attendent les visiteurs en particulier à Bregenz, Dornbirn et à Feldkirch.

- » Une crèche vivante à Bregenz
- » Le marché artisanal dans la haute ville de Bregenz
- » Le programme varié pour enfants à Dornbirn
- » Les chants traditionnels de l'Avent à Feldkirch
- » Visites guidées du veilleur de nuit à Feldkirch

Lieu et heure

Bregenz, Dornbirn et Feldkirch, Autriche

Bregenz

15.11.–23.12 (tous les jours 11–21 heures)

Bregenzer ville haute

7.–22.12. (samedi–dimanche 15–20 heures)

Dornbirn

22.11.–23.12. (lundi–vendredi et dimanche 14–19.30 heures, samedi 10–19.30 heures)

Feldkirch

29.11.–23.12. (tous les jours 10–20 heures)
24.12. (10–13 heures)

INFORMATION

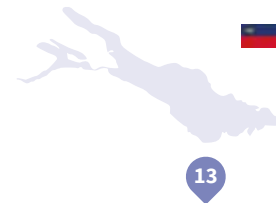
Bregenz: www.bregenz.travel

Dornbirn: www.christkindlemarkt.at

Feldkirch: www.feldkirch.travel

14.–15.12.

Vaduz



Marché de Noël avec vue sur le château

Un Noël envoûtant au milieu d'un magnifique paysage situé entre d'imposantes montagnes enneigées. Depuis le centre on jouit d'une vue extraordinaire sur le château de la famille princière, lequel surplombe le « Städtle », le centre de Vaduz.

- » Vue unique sur le château de Vaduz, la résidence de la famille princière
- » Près de 80 stands de Noël avec un grand choix de cadeaux de Noël et des décorations de l'Avent réalisées avec amour
- » Délices culinaires de la cuisine et de la cave
- » Musique et chants de recueillement joués par différents groupes et chœurs
- » Patinoire « Vaduz sur glace » en plein centre
- » Diverses attractions pour enfants telles que promenades en calèches et « Märli-zögle » (petit train de Noël)
- » La boîte à lettres du père Noël
- » Illuminations magnifiques et princières

Lieu et heure

Centre ville, 9490 Vaduz,
Principauté du Liechtenstein
14.–15.12. (samedi 11–19 heures,
dimanche 11–17 heures)

Patinoire Vaduz sur glace

8.11.–6.1. (tous les jours)

INFORMATION

Standortmarketing Vaduz e. V., Tél. +423 794 4080, info@erlebevaduz.li
www.erlebevaduz.li



© Curt Huber

Bateaux de Noël

Des bateaux ornés de décorations de Noël parcourent le lac de Constance et relient les marchés de Noël d'Allemagne, d'Autriche et de Suisse.

8.11.2019–22.2.2020

Compagnie de Navigation Suisse



© Achim Mendt

Bateaux à thèmes

Excursions uniques sur le lac en soirée, avec en plus des délices culinaires – un rêve en hiver d'un caractère tout particulier.

- » Tours fondue/raclette: On trouve quelque chose pour tous les goûts : fondue au fromage, raclette ou fondue chinoise que vous pouvez déguster avec des amis, des connaissances ou des collègues de travail
- » Tours jusqu'au port de Lindau au temps de Noël: Marché de Noël à Lindau sans embouteillage – tout en vous accordant en même temps un apéritif
- » Les bateaux de la Saint-Sylvestre

Ports et heures de départs

Ports de Romanshorn, Kreuzlingen et Rorschach, Suisse

Tours fondue/ raclette

8.11.–22.2. (tous les vendredis et samedis)

Tours jusqu'au port de Lindau au temps de Noël

30.11.–15.12. (tous les samedis et dimanches)

Bateaux de la Saint-Sylvestre

31.12.

INFORMATION

Schweizerische Bodensee-Schiffahrtsgesellschaft AG, Tél. +41 71 4667888, info@sbsag.ch
www.bodenseeschiffe.ch

23.11.–15.12.

Compagnies de navigation du Lac de Constance



Tours de l'Avent

Profitez pleinement d'une sortie en bateau de deux heures accompagnée d'airs de Noël et laissez vous gâter en dégustant une tasse de café et un morceau de bon gâteau.

- » Sortie en bateau de Noël y compris une tasse de café/thé et un morceau de gâteau
- » Airs de Noël pour vous mettre dans l'atmosphère du plus beau moment de l'année
- » Visite de St.Nicolas pour petits et grands (8. Décembre)
- » Décorations de Noël sur tout le bateau

Ports et heures de départs

Ports de Constance et de Lindau, Allemagne

A partir de Constance

30.11.–8.12. (samedi et dimanche 14–16 heures)

A partir de Lindau

23.11.–15.12. (samedi et dimanche 14–16 heures)

INFORMATION

Bodensee-Schiffsbetriebe GmbH, Tél. +49 7531 36400, info@bsb.de
www.bsb.de

28.11.2019–6.1.2020

Catamaran



Allez avec le catamaran jusqu'au marché de Noël et flânez

De port en port : le catamaran fait la navette entre Friedrichshafen et Constance une fois par heure et transporte en un rien de temps ses passagers directement et confortablement de l'autre côté du lac jusqu'aux joies des achats précédant Noël. Sans avoir à chercher un parking et sans embouteillage vous débarquez directement au centre de la ville en juste 52 minutes. Un réchauffement pour corps et esprit inclus.

- » Aller et retour 14,50 euros (enfants 7,50 euros, famille 36,50 euros)
- » Aller et retour y compris une boisson chaude et un pain à la cannelle 18,50 euros (enfants 11,50 euros)
- » Connection une fois par heure effectuée toujours à 02 heures
- » Catamaran en soirée : 28 novembre–22 décembre 21.02 heures à partir de Constance, 20.02 heures à partir de Friedrichshafen

Ports et heures de départs

Ports de Friedrichshafen et de Constance, Allemagne

28.11.–6.1. (à chaque heure,
lundi–vendredi 6.02–19.02 heures,
samedi 8.02–19.02 heures,
dimanche 9.02–18.02 heures)
24.12. (8.02–17.02 heures)
31.12. (8.02–19.02 heures)

Catamaran supplémentaire en soirée
28.11.–22.12. (20.02 heures à partir de
Friedrichshafen, 21.02 heures à partir de
Constance)

INFORMATION

Katamaran-Reederei Bodensee, Tél. +49 7541 971 0900, info@der-katamaran.de
www.der-katamaran.de

28.11.-15.12.

Vorarlberg-Lines



Bateaux de Noël

Profitez de plusieurs marchés de Noël dans la même journée. Le bateau de Noël MS Austria circule le jeudi et le vendredi du 28.11 au 15.12 et va et vient entre Bregenz et Lindau ces jours-là plusieurs fois par jour.

- » Chemin de fer miniature MEC Bregenz
- » Forêt échantée
- » Exposition de la crèche
- » Liaisons par bateau des marchés de Noël du port de Lindau et de Noël à Bregenz
- » Vue de rêve sur la côte et les ports abordés

Ports et heures de départs

Ports de Bregenz, Lochau et Lindau, Autriche et Allemagne
28.11.-15.12. (vendredi-dimanche)

Port de Bregenz

Départs : 12.30, 14.10, 15.50, 17.30 heures
Arrivées : 13.55, 15.35, 17.15, 18.55 heures

Port de Lochau-Kaiserstrand

Arr./Dép. : 12.40, 14.20, 16.00, 17.40 heures
(uniquement si le niveau de l'eau est suffisant)

Port de Lindau

Arrivées : 13.05, 14.45, 16.25, 18.05 heures
Départs : 13.20, 15.00, 16.40, 18.20 heures

INFORMATION

Vorarlberg-Lines, Tél. +43 5574 42868, info@vorarlberg-lines.at
www.vorarlberg-lines.at

3.-31.12.

MS Oesterreich



Avent et nouvel an sur le bateau à moteur Art Déco Oesterreich

Le bateau à moteur Österreich fut mis en service en 1928 et fut au commencement de l'ère des bateaux à moteur sur le lac de Constance. C'est avec beaucoup d'engagement que ce magnifique bateau fut remis en état ces dernières années. Montez à bord de ce joyau et fêtez l'Avent et le Nouvel An avec un style tout particulier sur le bateau Art déco Österreich.

- » La magie de Noël à Constance : à trois différentes dates nous naviguons pour vous jusqu'au très célèbre marché de Noël de Constance et nous vous choisons à l'aller et au retour avec des délices gastronomiques réalisés par le cuisinier vedette Heino Huber
- » Croisière de Noël magique : célébrez vos fêtes de Noël avec votre équipe ou avec un petit cercle d'amis à bord du merveilleux bateau à moteur Art déco Österreich
- » Nouvel An impérial : pensez-vous déjà au Nouvel An ? Nous estimons que plus tôt vous y songez, plus grande est la joie anticipée d'avoir une fin d'année toute particulière à bord du bateau de rêve Österreich

Ports et heures de départs

Port de Hard, Autriche

La magie de Noël à Constance
8.12., 15.12., 22.12.

Croisière de Noël magique

3.12., 4.12., 5.12., 6.12., 10.12., 11.12., 12.12., 13.12., 17.12., 18.12., 19.12., 20.12.

Nouvel An Impérial
31.12.

INFORMATION

Hohentwiel Schiffahrtsgesellschaft m.b.H., Tél. +43 5574 63560, welcome@ms-oesterreich.eu
www.ms-oesterreich.eu

Offres de Noël

Les hôteliers des quatre pays complètent la fête avec leurs arrangements pour la saison hivernale et les vacances de Noël.



28.11.–21.12.

Hôtel de votre choix à Saint Gall



Saint Gall – Expérience unique dans la ville aux étoiles

Réservez votre découverte personnelle de Noël dans la ville aux 700 étoiles et séjournez dans l'hôtel de votre choix à Saint Gall ! L'offre de séjour exclusive comprend une jusqu'à trois nuits à Saint Gall, la participation à une visite de Noël guidée ainsi qu'un cadeau de Noël.

- » Une jusqu'à trois nuitées, petit déjeuner inclus dans l'hôtel de votre choix
- » Participation à une visite guidée à travers la ville aux étoiles avec pour terminer un arrêt au restaurant Splügen
- » Un cadeau de Noël
- » Marché de Noël sur la place du marché et Christchindlimarkt sur la Gallusplatz
- » Une décoration de l'Avent unique avec 700 étoiles qui plongent la vieille ville dans une lumière magique

L'offre

28.11.–21.12.

*À partir de 116 CHF par personne en chambre double

À partir de
116 CHF
par personne*

INFORMATION

St.Gallen-Bodensee Tourismus, 9001 Saint Gall, Suisse, Tél. +41 71 227 3737, info@st.gallen-bodensee.ch

www.st.gallen-bodensee.ch

25.10.2019–31.3.2020

Ringhotel Krone Friedrichshafen



L'hiver à l'hôtel Krone

Nous nous en réjouissons déjà comme des rois : ce sont des journées particulières où le temps perd sa signification. La région se repose et nous revenons tous à l'essentiel. La chaleur, la proximité, les discussions intéressantes, les friandises, les nourritures de l'âme.

- » Deux nuitées avec un buffet gourmet pour le petit déjeuner
- » Un apéritif au piano bar
- » Deux menus du soir comprenant cinq plats pour les demi-pensions
- » Entrée libre dans l'espace bien être : piscine couverte avec un jardin d'hiver de repos et une cabine d'infra rouge, une salle de musculation, un espace sauna avec maison en rondins, sanarium, grotte saline et salle de relaxation avec lits à eau, un espace extérieur avec une fontaine de glace et un salon de thé avec cheminée
- » Parking gratuit dans le parking souterrain
- » Wifi gratuit

L'offre

25.10.–31.3. (sauf Noël et le Nouvel An)

*À partir de 194.– euros par personne en chambre double

À partir de
194 €
par personne*

INFORMATION

Ringhotel Krone Schnetzenhausen, 88045 Friedrichshafen, Allemagne, Tél. +49 7541 4080, info@ringhotel-krone.de
www.ringhotel-krone.de

21.–24.11. | 28.11.–1.12. | 5.–8.12. | 12.–15.12.

Bayerischer Hof Lindau



Magie du temps de l'Avent sur l'île de Noël

Grâce à sa situation unique – devant les coulisses des montagnes enneigées et directement au bord de l'eau – le Noël de Lindau sur le port compte parmi les plus beaux marchés de Noël du pays. Du 21 novembre jusqu'au 15 décembre il vous est donné de raccourcir ici l'attente des fêtes, respectivement du jeudi au dimanche.

- » Deux nuitées petit déjeuner compris avec buffet copieux.
- » Relaxe-vous dans notre espace bien être avec sauna, sanarium, hammam, salle de gym ou dans notre piscine couverte
- » Un pain d'épices du pâtissier et une tasse de vin chaud
- » Un menu de l'Avent composé de trois plats
- » « Faites vos jeux » au casino de Lindau (entrée gratuite avec une boisson au bar)
- » Prestations supplémentaires à réserver comme les croisières de l'Avent, les visites guidées de la ville, les massages et les soins de beauté

L'offre

21.–24.11., 28.11.–1.12., 5.–8.12., 12.–15.12.

*À partir de 238.– euros par personne en chambre double

À partir de
238 €
par personne*

INFORMATION

Hotel Bayerischer Hof, 88131 Lindau, Allemagne, Tél. +49 8382 9150, hotel@bayerischerhof-lindau.de
www.bayerischerhof-lindau.de

Une vue d'ensemble de tous les événements de Noël

Les marchés de Noël

	Page
21.10.–19.03. Magie d'hiver, Île de Mainau (DE)	9
08.11.–06.01. Patinoire Vaduz sur glace, Vaduz (LI)	19
15.11.–06.01. Patinoire ÜB sur glace, Überlingen (DE)	16
15.11.–23.12. Marché de Noël, Kornmarktplatz, Bregenz (AT)	18
21.11.–23.11. Marché du chocolat, Radolfzell (DE)	18
21.11.–15.12. Noël au port, Lindau (DE)	10
22.11.–23.12. Marché de Noël, Dornbirn (AT)	18
27.11. Marché de L'Avent, Bodolz (DE)	
27.11.–01.12. Marché de Noël, Château Grosslaupheim (DE)	
28.11.–01.12. Marché de Noël, Ochsenhausen (DE)	
28.11.–01.12. Marché de Noël, Leutkirch (DE)	
28.11.–22.12. Constance Marché de Noël au bord du lac, Constance (DE)	12
28.11.–22.12. La ville aux étoiles, Saint Gall (CH)	7
29.11. Marché de l'Avent, Oberteuringen (DE)	
29.11.–30.11. Marché de Noël, Meersburg (DE)	
29.11.–30.11. Marché de l'Avent, Weingarten (DE)	
29.11.–30.11. Marché de Noël, Kressbronn (DE)	
29.11.–30.11. Marché aux chevaux et stands, Bad Schussenried (DE)	
29.11.–01.12. Noël au château, Tettngang (DE)	14
29.11.–22.12. Noël au bord du lac de Constance, Friedrichshafen (DE)	13
29.11.–22.12. Marché de Noël, Ravensburg (DE)	15
29.11.–23.12. Magie des chalets, Singen (DE)	
29.11.–24.12. Marché de Noël, Feldkirch (AT)	18
30.11. Marché de Noël, Wilhelmsdorf (DE)	
30.11. Marché de l'Avent, Wasserburg (DE)	
30.11. Marché de Noël, île de Reichenau (DE)	
30.11. Marché de la St. Nicolas, Bad Saulgau (DE)	
30.11. Marché de Noël, Arbon (CH)	
30.11.–01.12. Marché de Noël, Altshausen (DE)	
30.11.–01.12. Marché de Noël, Château de Salem (DE)	
30.11.–01.12. Marché de Noël, Bad Wurzach (DE)	
30.11.–01.12. Marché de Noël, Engen (DE)	
30.11.–01.12. Marché de la St. Nicolas, Deggenhausertal (DE)	
30.11.–15.12. Marché de Noël, Biberach (DE)	
30.11.–21.12. Village de l'Avent, Radolfzell (DE)	11
01.12. Marché de l'Avent, Hagnau (DE)	
01.12. Marché du Père Noël, Aach (DE)	
01.12. Marché de l'Avent au château, Weingarten (DE)	
04.12.–08.12. Noël au château, Isny (DE)	
04.12.–31.12. Ville aux contes de fées, Stein am Rhein (CH)	8
05.12.–08.12. Marché de la St. Nicolas, Weingarten (DE)	
05.12.–08.12. Christkindlesmarkt, Radolfzell (DE)	11
06.12.–08.12. Noël au château, Tettngang (DE)	14
06.12.–07.12. Magie de l'Avent, Pfullendorf (DE)	
06.12.–07.12. Marché de Noël, Nonnenhorn (DE)	
06.12.–08.12. Marché de Noël, Langenargen (DE)	
06.12.–08.12. Marché de Noël, Markdorf (DE)	
07.12. Marché de Noël, Wangen im Allgäu (DE)	
07.12. Christkindlesmarkt, Riedingen (DE)	
07.12. L'Avent à Ostrach (DE)	
07.12. Marché de Noël, Gaienhofen (DE)	

07.12. Marché de Noël, Steisslingen (DE)	
07.12.–08.12. Village de Noël, ville musée Kürnbach (DE)	
07.12.–22.12. Marché de Noël dans la ville haute, Bregenz (AT) – seulement sam., dim.	18
10.12.–11.12. Marché de Noël étudiant, Weingarten (DE)	
12.12.–15.12. Marché de Noël, Ermatingen (CH)	
12.12.–22.12. Marché de Noël, Überlingen (DE)	16
13.12.–15.12. Noël en forêt, Skywalk dans l'Allgäu (DE)	17
13.12.–15.12. Marché de Noël, Bad Buchau (DE)	
13.12.–15.12. Marché de l'Avent de Wolfegg, musée de la ferme, Wolfegg (DE)	
14.12. Magie de l'hiver, Stockach (DE)	
14.12. Marché de Noël, Wangen im Allgäu (DE)	
14.12. Marché de Noël, château d'Herdern (CH)	
14.12.–15.12. Marché de Noël avec vue sur le château, Vaduz (LI)	19
14.12.–15.12. Marché de Noël, Immenstaad (DE)	
14.12.–15.12. Marché de Noël, Schaffausen (CH)	
15.12. Christkindlesmarkt, Bermatingen (DE)	
18.12.–22.12. Marché de Noël, Bad Saulgau (DE)	
19.12. Fête hivernale au port, Langenargen (DE)	
20.12.–22.12. Marché de Noël, Frauenfeld (CH)	
21.12. Marché de Noël, Wangen im Allgäu (DE)	
21.12.–22.12. Marché de Noël, Eriskirch (DE)	

Bateaux de Noël

23.11.–15.12. Tours de l'Avent, Compagnies de navigation du Lac de Constance (DE)	22
08.11.–22.02. Bateaux à thèmes, Compagnie de Navigation Suisse (CH)	21
28.11.–15.12. Bateaux de Noël, Vorarlberg-Lines (AT)	24
28.11.–06.01. Tours de l'Avent, Catamaran (DE)	23
03.12.–31.12. Aventure et nouvel an sur le bateau, MS Oesterreich (AT)	25

Peut-être le plus beau cadeau de Noël :

LA BODENSEE CARD^{PLUS} HIVER

Offrez trois jours de découverte ou faites-vous personnellement plaisir. La Bodensee Card^{PLUS} Hiver vous donne libre accès à 60 attractions hivernales en Allemagne, en Autriche, en Suisse et dans la principauté du Liechtenstein ! Et mieux encore : la carte est valable trois jours au choix du 21 octobre 2019 au 3 avril 2020.

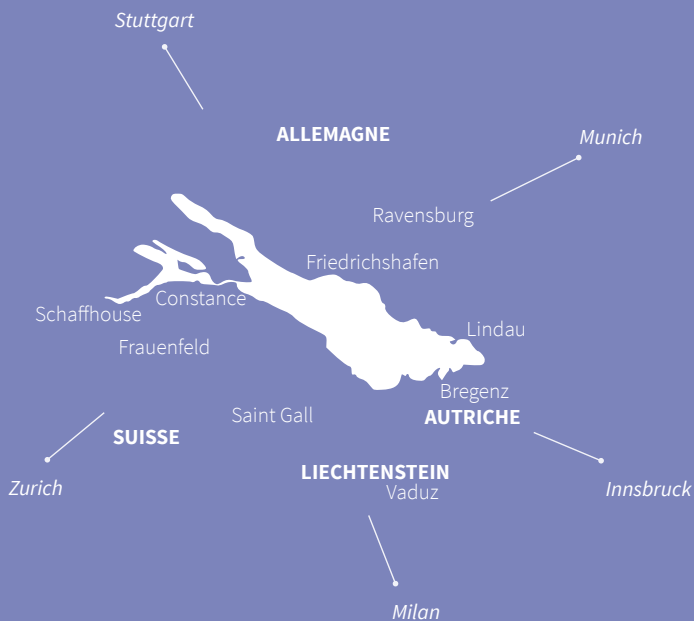
Parmi ces attractions :

- » Le téléphérique du Säntis
- » L'île de Mainau
- » Le téléphérique du Pfänder
- » Les remontées mécaniques de Malbun
- » Des expériences exclusives

DE 39.– EUROS

Informations, bons cadeaux et commande :
www.bodensee-card.eu





Internationale Bodensee Tourismus GmbH

Hafenstraße 6, 78462 Constance, Allemagne

www.lacdeconstance.eu

Éditeur

Internationale Bodensee Tourismus GmbH

Photo de couverture

Noël au port, Lindau

Photo: Wolfgang Schneider

Conception et disposition

vergissmeinnicht GmbH, Constance



**LAC DE CONSTANCE
BODENSEE®**